

BDBA Deutsche Literatur

AUTORENLEXIKA

Epochen

Exil 1933 - 1945

Schriftstellerinnen

**04-1-126 *Lexikon deutschsprachiger Schriftstellerinnen im Exil 1933 - 1945* / Renate Wall. - Überarb. und aktualisierte Neuaufl. - Gießen : Haland & Wirth, 2004. - 553 S. : Ill. ; 20 cm. - ISBN 3-89806-229-5 : EUR 36.00
[7804]**

Das *Lexikon deutschsprachiger Schriftstellerinnen im Exil* enthält gut 200 Kurzbiographien nebst knappen Werk- und Literaturhinweisen. Die Artikel sind unterschiedlich informativ und reichen von der rudimentären Faktensammlung bis zur mehrseitigen Beschreibung von Persönlichkeit und literarischem Schaffen. Die beigefügten Porträts besitzen zum Teil eine zu schlechte Wiedergabequalität (z.B. *Anna Maria Jokl*). Das Buch ist keine Einverfasserschrift, wie das Titelblatt vorgibt, sondern mit Hilfe von 17 Mitarbeitern entstanden. Deren jeweiliger Anteil am Gesamtwerk ist nicht exakt auszumachen, da die Artikel nur teilweise gezeichnet sind. Das Lexikon erscheint in der dritten Bearbeitung im dritten Verlag. Gegenüber der Voraufgabe aus dem Jahr 1995¹ sind fünf Autorinnen neu aufgenommen und einige Artikel deutlich überarbeitet bzw. fortgeschrieben (z.B. *Grete Auer* und *Maria Gleit*). Insgesamt überwiegt indes der Eindruck mangelnder Entwicklung, speziell, was die schon früher beklagten Grundschwächen des Werkes angeht. Der erste wesentliche Einwand betrifft die Auswahl der Personen. Selbst bei großzügiger Auslegung des Berichtsfeldes verfehlt die Herausgeberin in Dutzenden von Fällen das Thema, da sie Autorinnen berücksichtigt, die entweder erst lange nach 1945 zu schreiben begannen oder aber niemals aus Deutschland emigrierten. Zur ersten Gruppe zählen etwa Anna-Judith Kerr (*1923), Cordelia Edvardson (*1929), Edith Bruck (*1932) oder Eva Basnizki (*1933). Deutschland überhaupt nicht verlassen haben z.B. Gertrud Kolmar und Elisabeth Langgässer. Gertrud Kolmar wurde bekanntlich in Auschwitz ermordet. Als weitere gravierende Mängel sind das fehlende Verweisungssystem für abweichende Namensformen, Namensänderungen und Pseudonyme zu nennen – gerade im Bereich der Exilliteratur keine *quantité négligeable*, ferner die ungenügende Verwertung der neueren Literatur. So fehlen in der Liste der verwendeten Nachschlagewerke namhafte

¹ *Lexikon deutschsprachiger Schriftstellerinnen im Exil 1933 - 1945* / Renate Wall. - Freiburg i. Br. : Kore, 1995. - Bd. 1 - 2. ; 20 cm. - ISBN 3-926023-48-1 : DM 58.00 [3084]. - Rez.: *IFB 96-1-109*.

biobibliographische Hilfsmittel wie der **Katalog der Bücher und Broschüren** des Deutschen Exilarchivs,² das **Deutsche Literatur-Lexikon. Das 20. Jahrhundert**³ oder das **Deutsche biographische Archiv. Neue Folge bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts**.⁴ Daß die bisherigen Verbesserungsvorschläge offensichtlich nicht wahrgenommen wurden, ist bedauerlich. Das wichtige Thema hätte eine durchgreifend neue Bearbeitung verdient.

Achim Bonte

QUELLE

Informationsmittel (IFB) : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

<http://www.bsz-bw.de/ifb>

² **Katalog der Bücher und Broschüren** / Deutsches Exilarchiv 1933 - 1945. - 1989. - Vgl. die vorstehende Rez. von Bd. 2: **Deutsches Exilarchiv 1933 - 1945 und Sammlung Exil-Literatur 1933 - 1945** : Katalog der Bücher und Broschüren ; zugleich Band 2 von Deutsches Exilarchiv 1933 - 1945: Katalog der Bücher und Broschüren (1989) / Die Deutsche Bibliothek, Leipzig, Frankfurt am Main, Berlin. [Bearb.: Mechthild Hahner. Wiss. Leitung: Brita Eckert]. - Stuttgart ; Weimar : Metzler, 2003. - XVIII, 614 S. ; 31 cm. - ISBN 3-476-01939-X : EUR 199.90 [7702]. - Rez.: **IFB 04-1-006**.

³ **Deutsches Literatur-Lexikon. Das 20. Jahrhundert** : biographisches-bibliographisches Handbuch / begr. von Wilhelm Kosch. Fortgef. von Carl Ludwig Lang. Hrsg. von Konrad Feilchenfeldt. - Bern ; München : Saur. - 25 cm [5804]. - Bd. 1. Aab - Bauer. - 2000 [ersch. 1999]. - XV S., 736 Sp. - ISBN 3-908255-01-5 : DM 368.00. - Rez.: **IFB 00-1/4-157**. - Zuletzt: Bd. 5. Butenschön - Dedo. - 2003. - XIV S., 612 Sp. - ISBN 3-908255-05-8 : EUR 210.00.

⁴ **Deutsches biographisches Archiv. Neue Folge bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts [Mikroform]** = German biographical archive / hrsg. von Willi Gorzny. - München [u.a.] : Saur. - Zitiert.: DBA II. - Index u.d.T.: Deutscher biographischer Index. - ISBN 3-598-32834-6 [1064]. - [Biographien] A - Z. - [1989 - 1993]. - 1457, 43 Mikrofiches. - Quellenverzeichnisse, 1 - 284. - [1990]. - XIII Mikrofiches. - Rez.: **ABUN** in **ZfBB** 37 (1990),4, S. 335 - 344.